



EVROPSKA KOMISIJA

Bruselj, 23.11.2011
COM(2011) 781 konč.

POROČILO KOMISIJE SVETU

o uporabi uredb Sveta št. 300/76, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo 1873/2006 (o izmenskem delu), št. 495/77, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo 1945/2006 (o stalni pripravljenosti za delo), in št. 858/2004 (o posebno težkih delovnih pogojih) s strani institucij leta 2010

POROČILO KOMISIJE SVETU

o uporabi uredb Sveta št. 300/76, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo 1873/2006 (o izmenskem delu), št. 495/77, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo 1945/2006 (o stalni pripravljenosti za delo), in št. 858/2004 (o posebno težkih delovnih pogojih) s strani institucij leta 2010

1. Uvod

V uredbah Sveta o stalni pripravljenosti za delo (št. 495/77) in o posebno težkih delovnih pogojih (št. 858/2004) se zahteva, da Komisija Svetu redno poroča o številu uradnikov in drugih uslužbencev iz vsake kategorije, ki prejemajo dodatke, navedene v zadevnih uredbah, ter o skupnem znesku zadevnih odhodkov.

To poročilo temelji na najnovejših popolnih letnih podatkih, ki so bili na voljo v času njegove priprave in se nanašajo na leto 2010. Zajema vse institucije in zaradi popolnejšega pregleda vsebuje tudi isto vrsto podatkov glede uporabe neprekinjenega in izmenskega dela (Uredba Sveta št. 300/76).

2. Dodatek za izmensko delo

Pravna podlaga za ta dodatek sta člen 56a kadrovskih predpisov in Uredba Sveta št. 300/76 z dne 9. februarja 1976, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Sveta št. 1873/2006 z dne 11. decembra 2006.

Plačilo dodatka je omejeno na uradnike in druge uslužbence,

ki se plačujejo iz *sredstev za raziskave* in so zaposleni:

- v enoti Skupnega raziskovalnega središča (JRC) ali
- prek posrednega ukrepa ali

ki se plačujejo iz *upravnih sredstev* in so zaposleni:

- v oddelku službe za informacijsko in komunikacijsko tehnologijo (IKT),
- v oddelku za varnost in varovanje,
- v telefonski centrali / informacijski službi ali na recepciji,
- v oddelku, ki podpira operacije skupne zunanje in varnostne politike (SZVP) / evropske varnostne in obrambne politike (EVOP) ali za ureditve za nujno in krizno usklajevanje ali
- na področju upravljanja ali nadzorovanja tehničnih naprav.

Predvidene so štiri različne stopnje mesečnega dodatka (podatki za leto 2010):

- stopnja 1: delo v dveh izmenah, razen ob koncih tedna: 382,17 EUR.
- stopnja 2: delo v dveh izmenah, vključno z nočno in ob koncih tedna: 576,84 EUR.
- stopnja 3: 24 ur na dan, razen ob koncih tedna: 630,69 EUR.
- stopnja 4: 24 ur na dan, sedem dni v tednu: 859,84 EUR.

Naslednji podatki kažejo število dodatkov, ki jih je posamezna institucija dodelila za leto 2010.

2.1. Število upravičencev po stopnjah:

Institucija	Stopnja 1	Stopnja 2	Stopnja 3	Stopnja 4	Skupaj
	382,17	576,84	630,69	859,84	
Komisija	20	29	8	57	114
<i>od tega JRC</i>	<i>0</i>	<i>29</i>	<i>8</i>	<i>22</i>	<i>59</i>
Svet	60	0	0	46	106
Parlament	23	0	0	0	23
Sodišče Evropske unije					
Računsko sodišče					
Evropski ekonomsko-socialni odbor					
Odbor regij					
Evropski nadzornik za varstvo podatkov					
Varuh človekovih pravic					
Skupaj	103	29	8	103	243

2.2. Število upravičencev (uradnikov/začasnih uslužbencev in pogodbenih uslužbencev):

Institucija	AD	AST	Pogodbeni uslužbenci				Skupaj
			FG I	FG II	FG III	FG IV	
Komisija	10	86	14	0	4	0	114
<i>od tega JRC</i>	<i>9</i>	<i>43</i>	<i>5</i>	<i>0</i>	<i>2</i>	<i>0</i>	<i>59</i>
Svet	0	106	0	0	0	0	106
Parlament	0	22	0	1	0	0	23
Sodišče Evropske unije							
Računsko sodišče							
Evropski ekonomsko-socialni odbor							

Odbor regij							
Evropski nadzornik za varstvo podatkov							
Varuh človekovih pravic							
Skupaj	10	214	14	1	4	0	243

2.3. Število upravičencev glede na namen:

Institucija	JRC	Posredni ukrepi	IK T	Varnost	Centrala/recepcija	SZVP / EVOP	Tehnične naprave	Skup aj
Komisija	59	0	9	26	7	0	13	114
<i>od tega JRC</i>	<i>59</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>59</i>
Svet	0	0	0	82	0	24	0	106
Parlament	0	0	0	0	23	0	0	23
Sodišče Evropske unije								
Računsko sodišče								
Evropski ekonomsko-socialni odbor								
Odbor regij								
Evropski nadzornik za varstvo podatkov								
Varuh človekovih pravic								
Skupaj	59	0	9	108	30	24	13	243

3. Dodatek za stalno pripravljenost za delo

Pravna podlaga za ta dodatek so člen 55 in člen 56b kadrovskih predpisov ter Uredba Sveta št. 495/77 z dne 8. marca 1977, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Sveta št. 1945/2006 z dne 11. decembra 2006.

Plačilo dodatka je omejeno na uradnike in druge uslužbence,

ki se plačujejo iz *sredstev za raziskave* in so zaposleni:

- v enoti Skupnega raziskovalnega središča (JRC) ali
- prek posrednega ukrepa ali

ki se plačujejo iz *upravnih sredstev* in so zaposleni:

- na področju upravljanja ali nadzorovanja tehničnih naprav,
- v oddelku za varnost in varovanje,
- v oddelku službe za informacijsko in komunikacijsko tehnologijo (IKT),
- v oddelku, ki podpira operacije skupne zunanje in varnostne politike (SZVP) / evropske varnostne in obrambne politike (EVOP) ali za ureditve za nujno in krizno usklajevanje ali
- za namene mehanizma za zagotavljanje pomoči državam članicam 24 ur na dan, sedem dni v tednu („DČ 24/7“).

Dodatek za stalno pripravljenost za delo se izrazi v točkah. Število točk, ki se dodeli za vsako uro dejanske stalne pripravljenosti, je določeno, kot sledi:

- stalna pripravljenost za delo doma ob delavnikih: 2,15 točke,
- stalna pripravljenost za delo doma ob koncih tedna: 4,3 točke,
- stalna pripravljenost za delo na delovnem mestu ob delavnikih: 11 točk,
- stalna pripravljenost za delo na delovnem mestu ob koncih tedna: 22 točk.

Vsaka točka je enaka 0,032 % osnovne plače uradnika razreda 1, stopnje 1 (= 0,85 EUR leta 2010).

3.1. Število upravičencev glede na vrsto stalne pripravljenosti za delo:

Institucija	Doma	Doma in na delovnem mestu	Na delovnem mestu	Skupaj
Komisija	214	125	34	373
<i>od tega JRC</i>	<i>175</i>	<i>15</i>	<i>34</i>	<i>224</i>
Svet	76	0	0	76
Parlament				
Sodišče Evropske unije				
Računsko sodišče	2	0	2	4
Evropski ekonomsko-socialni odbor				
Odbor regij				
Evropski nadzornik za varstvo podatkov				
Varuh človekovih pravic				
Skupaj	292	125	36	453

3.2. Število upravičencev (uradnikov/začasnih uslužbencev in pogodbenih uslužbencev):

Institucija	AD	AST	Pogodbeni uslužbenci				Skupaj
			FG I	FG II	FG III	FG IV	
Komisija	116	221	25	2	4	5	373
<i>od tega JRC</i>	<i>73</i>	<i>124</i>	<i>20</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>5</i>	<i>224</i>
Svet	17	57	2	0	0	0	76
Parlament							
Sodišče Evropske unije							
Računsko sodišče	1	3	0	0	0	0	4
Evropski ekonomsko-socialni odbor							
Odbor regij							
Evropski nadzornik za varstvo podatkov							
Varuh človekovih pravic							
Skupaj	134	281	27	2	4	5	453

3.3. Število upravičencev glede na namen:

Institucija	JRC	Posredni ukrepi	Tehnične naprave	Varnost	IKT	SZVP/ EVOP	DČ 24/7	Skupaj
Komisija	224		17	38	56		38	373
<i>od tega JRC</i>	<i>224</i>							<i>224</i>
Svet			26	17		33		76
Parlament								
Sodišče Evropske unije								
Računsko sodišče					4			4
Evropski ekonomsko-socialni odbor								
Odbor regij								
Evropski nadzornik za varstvo podatkov								
Varuh človekovih pravic								
Skupaj	224	0	43	55	60	33	38	453

4. Dodatek za posebno težke delovne pogoje

Pravna podlaga za ta dodatek sta člen 56c kadrovskih predpisov in Uredba Sveta št. 858/2004 z dne 29. aprila 2004, ki je nadomestila Uredbo Sveta št. 1799/72.

Dodatek za posebno težke delovne pogoje se izrazi v točkah, ki se dodelijo za vsako uro dejanskega dela, razlikuje pa se med posebnimi delovnimi pogoji glede na „varnost posameznika“, „delovno mesto“ in „naravo dela“. Število točk se giblje med 2, npr. za povprečno raven hrupa, ki presega 85 decibelov, in zgornjo mejo 50 točk v primeru, ko uradnik nosi zaščitno obleko z izolirnim dihalnim aparatom. Vsaka točka je enaka 0,032 % osnovne plače uradnika razreda 1, stopnje 1 (= 0,85 EUR leta 2010).

Institucija	AD	AST	Pogodbeni uslužbenci				Skupaj
			FG I	FG II	FG III	FG IV	
Komisija	31	174	8	1	18	0	232
<i>od tega JRC</i>	<i>31</i>	<i>166</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>18</i>	<i>0</i>	<i>217</i>
Svet							
Parlament							
Sodišče Evropske unije							
Računsko sodišče							
Evropski ekonomsko-socialni odbor							
Odbor regij							
Evropski nadzornik za varstvo podatkov							
Varuh človekovih pravic							
Skupaj	31	174	8	1	18	0	232

5. Zadevne službe in obrazložitev

Evropski parlament, Svet in Komisija že več let uporabljajo te posebne delovne pogoje in plačujejo ustrezne dodatke za delo v teh pogojih. Po letošnjih informacijah je Računsko sodišče leta 2010 uvedlo stalno pripravljenost za delo. Zaenkrat le Komisija uporablja dodatek za posebno težke delovne pogoje, in sicer v JRC ter Uradu za infrastrukturo in logistiko v Bruslju (OIB).

5.1. Obrazložitev za izmensko delo

Komisija : V okviru Komisije je treba delo na ta način organizirati najpogosteje v JRC, in sicer zlasti iz tehničnih razlogov (59 oseb od skupaj 114 v letu 2010).

V drugih generalnih direktoratih (upravna sredstva) je v letu 2010 izmensko delo opravljalo približno 55 oseb, ki opravljajo naslednje vrste storitev:

- varnost in varovanje: 26
- tehnične naprave: 13
- informacijska in komunikacijska tehnologija (IKT): 9
- telefon/recepcija: 7

V Komisiji se uporabljajo vse štiri stopnje (vrste dodatkov), pri čemer prevladujeta stopnji 2 in 4, slednjo (neprekinjeni delovni čas) pa uporabljajo predvsem varnostne službe.

Svet : Število odobrenih dodatkov za neprekinjeni delovni čas ali izmensko delo v Svetu v letu 2010 je 106. Ta dodatek se uporablja izključno na področjih varnosti in varovanja ter SZVP/EVOP. Izmensko delo se izvaja v obliki dvoizmenskega dela (stopnja 1) ali kot neprekinjeni delovni čas 24 ur na dan (stopnja 4).

Evropski parlament : Evropski parlament uporablja neprekinjeni delovni čas ali izmensko delo od leta 2008. Število odobrenih dodatkov za neprekinjeni delovni čas ali izmensko delo v Evropskem parlamentu v letu 2010 je 23. Ta dodatek se uporablja izključno na področju telefon/recepcija. Neprekinjeni delovni čas in izmensko delo se izvajata v obliki dvoizmenskega dela (stopnja 1).

5.2. Obrazložitev za stalno pripravljenost za delo

Komisija: Komisija je leta 2010 plačala dodatek za stalno pripravljenost za delo 373 zaposlenim; od tega jih je okoli 60 % (224) zaposlenih v enem od raziskovalnih centrov.

Razlogi za opravljanje naloge stalne pripravljenosti za delo kot v preteklih letih ostajajo večinoma povezani z varnostjo in varovanjem, potrebni so gasilci za varstvo pred sevanjem in spremljanje sevanja ter nekaj tehničnih storitev. V večini primerov v JRC se stalna pripravljenost za delo izvaja doma, razen v Ispri in Karlsruheju, kjer se izvaja na delovnem mestu ali doma in na delovnem mestu.

V drugih generalnih direktoratih Komisije je stalna pripravljenost za delo večinoma povezana z varnostjo, tehničnimi napravami in računalniškimi storitvami ter pomočjo državam članicam. V primerjavi z letom 2009 se je obseg stalne pripravljenosti za delo znatno povečal na področju informacijskih in komunikacijskih tehnologij (IKT), zmanjšal pa se je na področju varnosti in v JRC. Na splošno, ostajajo službe s stalno pripravljenostjo za delo stabilne.

Svet: Svet je leta 2010 plačal dodatke za stalno pripravljenost za delo 76 zaposlenim. Opravljali so naslednje dejavnosti: upravljanje in nadzorovanje tehničnih naprav, varnostne službe in podpora za SZVP/EVOP. Stalna pripravljenost za delo se je opravljala izključno doma.

Računsko sodišče: Leta 2010 je Računsko sodišče uvedlo stalno pripravljenost za delo v zvezi z informacijskimi in komunikacijskimi tehnologijami (IKT).

5.3. Obrazložitev za dodatek za posebno težke delovne pogoje

Komisija: Komisija je edina institucija, ki je leta 2010 uporabila to možnost. Poleg Skupnega raziskovalnega središča je leta 2008 to možnost uvedel tudi Urad za infrastrukturo in logistiko v Bruslju (OIB), in sicer za eno svojih storitev (storitev reproduciranja).

Kar zadeva merila za posebno težke delovne pogoje, so se uporabljale vse tri kategorije, navedene v Uredbi, za katere se lahko dodeli dodatek, tj. glede:

- a) varnosti posameznika (npr. nošenje posebno neudobne zaščitne obleke),
- b) delovnega mesta (npr. zelo hrupno okolje, nevarna delovišča) in
- c) narave dela (npr. ravnanje z jedkimi snovmi).

Skupno število ur, opravljenih v teh pogojih leta 2010, je bilo razporejenih, kot sledi:

63 129 ur povezanih z varnostjo posameznika,
128 204 ur povezanih z delovnim mestom in
19 724 ur povezanih z naravo dela.

6. Proračunski odhodki po institucijah in vrstah dodatka (v EUR)

Institucija	Delo v izmeni	Stalna pripravljenost za delo	Posebno težki delovni pogoji	Skupaj
Komisija	738 206,78	1 727 377,36	586 841,02	3 052 425,16
<i>od tega JRC</i>	<i>295 513,01</i>	<i>676 593,16</i>	<i>555 738,93</i>	<i>1 527 845,10</i>
Svet	694 513,03	174 440,03		868 953,06
Parlament	97 242,76			97 242,76
Sodišče Evropske unije				
Računsko sodišče		497,75		
Evropski ekonomsko-socialni odbor				
Odbor regij				
Evropski nadzornik za varstvo podatkov				
Varuh človekovih pravic				
Skupaj	1 529 962,57	1 902 315,14	586 841,02	4 019 118,73

Skupni odhodki, torej porabljeni znesek za vse tri vrste dodatkov in za vse institucije EU skupaj, so leta 2010 znašali malo več kot 4 milijone EUR